



La ardilla va a la escuela

Trang vive en un pueblo en lo alto de una montaña con su amiga ardilla. Un día, le pide a ardilla que venga a la escuela. Pero la escuela no suena a diversión. Y la escuela está tan lejos. ¿Será ardilla valiente para su mejor amigo?



Room to Read®

Ardilla va a la escuela

Autor: Đỗ Thái Thanh

Ilustrador: Đỗ Thái Thanh

Traductora: Alisha Berger



La ardilla y Trang han sido amigas por siempre. Juegan juntas todos los días.



¡Siempre la pasan bien!



Una noche, Trang le pide a ardilla que venga a la escuela con ella.



¡Pero la ardilla tiene miedo de salir del pueblo! La escuela está muy lejos.



La ardilla decide ir, porque Trang se lo pidió. Al día siguiente, antes del amanecer, las dos pequeñas comienzan su viaje.



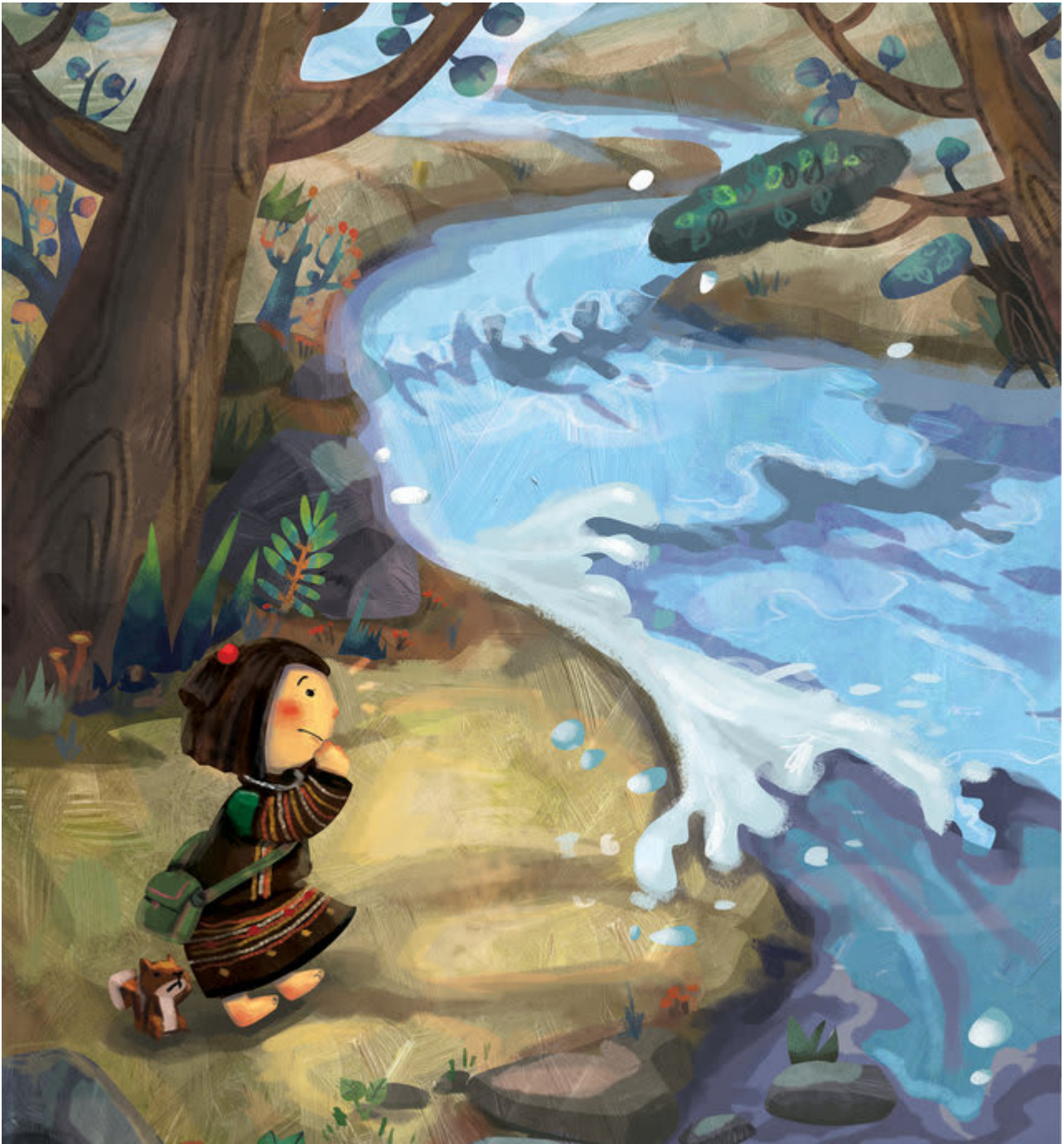
Es muy oscuro al cruzar por las montañas.



La ardilla de repente chirría aterrorizada.
¡No!
¡Bestias!



Trang alumbra los arbustos con su linterna. Ella le muestra a la ardilla que las sombras son sólo rocas. La ardilla se siente afortunada.



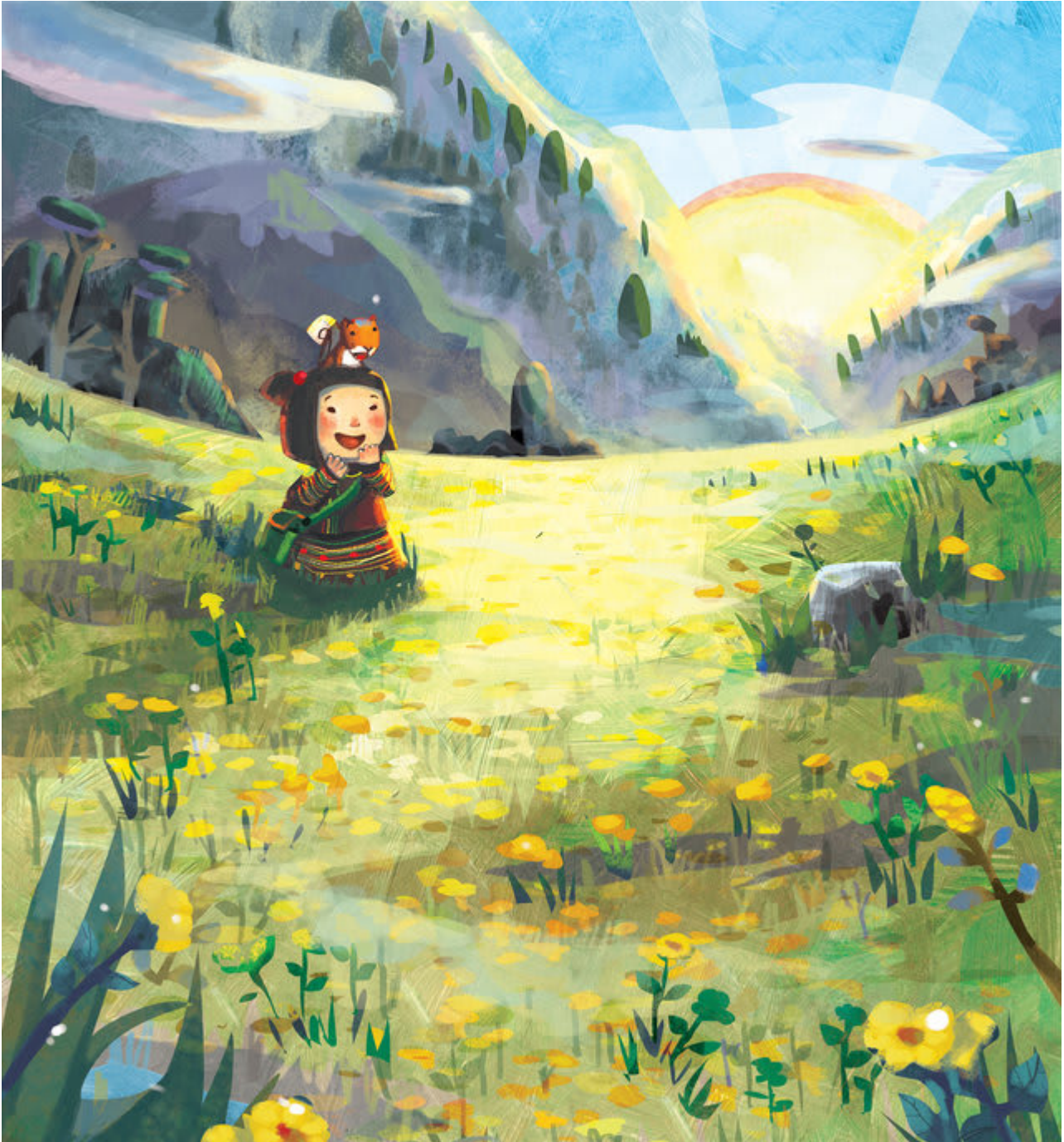
Las amigas caminan. Se encuentran con un río caudaloso. La ardilla le dice a Trang: "¡Deberíamos volver!"



Trang y la ardilla cruzan el río pisando las rocas.



Son valientes. Pero ahora, la ardilla está mojada. "Quiero ir a casa!", dice llorando la ardilla.



"Pero el sol ha salido!" Trang dice. "Pronto estarás seca."



"Me encanta este campo!" dijo la ardilla. "No tenemos que ir a la escuela. Podemos quedarnos aquí y jugar."



"Pero la escuela es mucho más divertida que esto", dice Trang.
"¡Vamos!"



"¡NO!", Dice la ardilla. "¡No iré!"



"La escuela está tan lejos. ¡No me hagas ir!", dijo la ardilla.



"Ardilla!", dice Trang. "¡Mira!"



"¡Lo logramos!"



"¡Todos nuestros amigos están aquí!" La ardilla no puede creerlo.



"¡Esto es genial!"



La ardilla quiere regresar mañana. ¡Le encanta la escuela!



Este libro fue posible gracias a la plataforma StoryWeaver de Pratham Books. El contenido de las licencias creative commons se puede descargar, traducir e incluso se puede usar para crear nuevas historias siempre que proporciones el crédito adecuado e indiques si se realizaron cambios. Para obtener más información al respecto y a los términos completos de uso y atribución, visite el siguiente enlace.

Atribución de la historia:

Esta historia: Squirrel Goes to Schoolis traducido por Alisha Berger. La © para esta traducción recae en Room to Read, 2012. Algunos derechos reservados. Liberado bajo licencia CC BY 4.0. Basado en la historia original: 'Sóc con đi học', de Đỗ Thái Thanh. © Habitación para Leer, 2012. Algunos derechos reservados. Liberado bajo licencia CC BY 4.0.

Otros créditos:

Esta historia 'Squirrel Goes to School' ha sido publicada en StoryWeaver by Room to Read.

Atribuciones de imágenes:

Portada: Chica gritando de alegría y corriendo por un valle, por Đỗ Thái Thanh © Room to Read, 2012. Algunos derechos reservados. Liberado bajo licencia CC BY 4.0. Página 2: Una chica corriendo felizmente por un pueblo, por Đỗ Thái Thanh © Room to Read, 2012. Algunos derechos reservados. Liberado bajo licencia CC BY 4.0. Página 3: Niña y ardilla a lo largo del día, por Đỗ Thái Thanh © Room to Read, 2012. Algunos derechos reservados. Liberado bajo licencia CC BY 4.0. Página 4: Chica hablando con una ardilla cariñosamente, por Đỗ Thái Thanh © Room to Read, 2012. Algunos derechos reservados. Liberado bajo licencia CC BY 4.0. Página 5: Ardilla asustada rodeada de animales monstruosos, por Đỗ Thái Thanh © Room to Read, 2012. Algunos derechos reservados. Liberado bajo licencia CC BY 4.0. Página 6: Chica con una antorcha caminando por la noche, por Đỗ Thái Thanh © Room to Read, 2012. Algunos derechos reservados. Liberado bajo licencia CC BY 4.0. Página 7: Chica con antorcha caminando por la noche, por Đỗ Thái Thanh ©

Room to Read, 2012. Algunos derechos reservados. Liberado bajo licencia CC BY 4.0. Página 8: Chica caminando con una antorcha en la oscuridad, por Đỗ Thái Thanh © Room to Read, 2012. Algunos derechos reservados. Liberado bajo licencia CC BY 4.0. Página 9: Chica caminando con una antorcha, y una ardilla rascándose la cabeza, por Đỗ Thái Thanh © Room to Read, 2012. Algunos derechos reservados. Liberado bajo licencia CC BY 4.0. Página 10: Chica de pie en una orilla del río, junto a Đỗ Thái Thanh © Room to Read, 2012. Algunos derechos reservados. Publicado bajo licencia CC BY 4.0. Disclaimer: https://www.storyweaver.org.in/terms_and_conditions



Algunos derechos reservados. Este libro tiene licencia CC-BY-4.0. Puede copiar, modificar, distribuir y realizar la obra, incluso con fines comerciales, todo ello sin pedir permiso. Para obtener todas las condiciones de uso y atribución, <http://creativecommons.org/licenses/by/4.0/>

This book was made possible by Pratham Books' StoryWeaver platform. Content under Creative Commons licenses can be downloaded, translated and can even be used to create new stories provided you give appropriate credit, and indicate if changes were made. To know more about this, and the full terms of use and attribution, please visit the following link .

Images Attributions:

Page 11: Girl reaches a river bank, and crosses it by walking on rocks, by Đỗ Thái Thanh © Room to Read, 2012. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 12: An angry wet squirrel, a girl holding it, by Đỗ Thái Thanh © Room to Read, 2012. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 13: Girl and a squirrel in a beautiful colourful valley, by Đỗ Thái Thanh © Room to Read, 2012. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 14: Girl and a squirrel playing on the grass, by Đỗ Thái Thanh © Room to Read, 2012. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 15: Girl with a crying squirrel, by Đỗ Thái Thanh © Room to Read, 2012. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 16: A squirrel throwing a fit, by Đỗ Thái Thanh © Room to Read, 2012. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 17: A squirrel trying to get away from a girl, by Đỗ Thái Thanh © Room to Read, 2012. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 18: Girl and a squirrel looking at something happily, by Đỗ Thái Thanh © Room to Read, 2012. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 19: A girl walking towards a building set in a beautiful valley, by Đỗ Thái Thanh © Room to Read, 2012. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 20: Girl meeting her friends at school, by Đỗ Thái Thanh © Room to Read, 2012. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 21: Squirrels atop a tree, by Đỗ Thái Thanh © Room to Read, 2012. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 22: Girl and a squirrel holding hands, by Đỗ Thái Thanh © Room to Read, 2012. Some rights reserved. Released under

CC BY 4.0 license.Disclaimer:https://www.storyweaver.org.in/terms_and_conditions



Some rights reserved. This book is CC-BY-4.0 licensed. You can copy, modify, distribute and perform the work, even for commercial purposes, all without asking permission. For full terms of use and attribution, <http://creativecommons.org/licenses/by/4.0/>

storyweaver

PRATHAM BOOKS

This book was made possible by Pratham Books' StoryWeaver platform. Content under Creative Commons licenses can be downloaded, translated and can even be used to create new stories provided you give appropriate credit, and indicate if changes were made. To know more about this, and the full terms of use and attribution, please visit the following link .

Images Attributions:

Page 23: Girl and a squirrel playing together, by Đỗ Thái Thanh © Room to Read, 2012. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license.

Disclaimer: https://www.storyweaver.org.in/terms_and_conditions



Some rights reserved. This book is CC-BY-4.0 licensed. You can copy, modify, distribute and perform the work, even for commercial purposes, all without asking permission. For full terms of use and attribution, <http://creativecommons.org/licenses/by/4.0/>

La ardilla va a la escuela (Inglés)

Trang vive en un pueblo en lo alto de una montaña con su amiga ardilla. Un día, le pide a ardilla que venga a la escuela. Pero la escuela no suena a diversión. Y la escuela está tan lejos. ¿Será ardilla valiente para su mejor amigo?

Este es un libro de nivel 2 para niños que reconocen palabras familiares y pueden leer nuevas palabras con ayuda.



Pratham Books se vuelve digital para tejer un nuevo capítulo en el ámbito de las historias infantiles multilingües. Reuniendo a niños, autores, ilustradores y editores. Doblando en profesores y traductores. Crear un rico tejido de historias multilingües abiertamente autorizadas para los niños de la India y el mundo. Nuestra plataforma en línea única, StoryWeaver, es un patio de recreo donde los niños, los padres, los maestros y los bibliotecarios pueden ser creativos. ¡Ven, empieza a tejer hoy y ayúdanos a conseguir un libro en la mano de todos los niños!